



Руководство по подаче жалобы

Кодекс по правам человека (далее – «*Кодекс*») – это закон провинции, который позволяет любому лицу, считающему, что оно подверглось дискриминации, подать жалобу в Комиссию по правам человека провинции Манитоба (далее – «*Комиссия*»). В нем говорится, что работодатели, поставщики услуг и арендодатели не должны допускать дискриминации без разумных на то оснований.

Является ли то, что случилось со мной, дискриминацией?

Дискриминация – это **отношение к человеку неподобающим образом**, ставящее его в невыгодное положение из-за защищаемой характеристики в соответствии с *Кодексом*, без разумных на то оснований. Защищаемые характеристики в соответствии с *Кодексом* – это аспекты личной идентичности, которые включают происхождение или расу; национальность; религию или вероисповедание; этническое происхождение; возраст; пол (включая беременность); гендерную идентичность; сексуальную ориентацию; семейное положение; источник дохода; политические убеждения; физическую или умственную неполноценность; социальное неблагополучие; и судимость.

Дискриминация также **не позволяет разумно удовлетворить** особые потребности человека на основании одной из этих характеристик, указанных в *Кодексе*.

Комиссия может принимать жалобы, основанные на принадлежности к какой-либо другой исторически незащищенной группе, после дальнейшего обсуждения с сотрудником по приему.

Является ли то, что случилось со мной, домогательством?

Домогательство является формой дискриминации. Домогательство – это форма унижающего достоинство поведения, связанная с одной из характеристик *Кодекса* и включающая в себя сексуальные домогательства.

Является ли то, что случилось со мной, случаем репрессии?

Репрессии – это возмездие лицу за подачу жалобы, участие в процессе рассмотрения жалобы или отказ нарушать *Кодекс*.

Может ли любой человек подать жалобу? Есть ли ограничение по времени?

Любое лицо может подать жалобу, утверждая, что кто-то другой нарушил *Кодекс*. Жалобы должны быть зарегистрированы в течение 1 (одного) года с момента

предполагаемого дискриминационного действия. В некоторых случаях данный срок может быть увеличен.

Как мне подать жалобу?

Если вы считаете, что подверглись дискриминации, обратитесь в Комиссию, и сотрудник службы приема поможет вам. Наши услуги и публикации доступны на французском и английском языках, а также доступны для людей с ограниченными возможностями. По запросу мы также можем организовать услуги переводчика. Плата за подачу жалобы на нарушение прав человека или обращение за консультацией по поводу нарушения прав человека не взимается.

Сотрудники Комиссии беспристрастны и не выступают в поддержку какой-либо из сторон.

Какую информацию мне нужно предоставить?

Если ваша проблема подпадает под действие *Кодекса*, сотрудник по приему попросит вас заполнить форму анкеты для приема. Эта форма поможет нам составить вашу жалобу. Мы будем использовать форму и предоставленную вами информацию, чтобы идентифицировать организацию или лицо («ответчика»), на которые вы («заявитель») подаете жалобу. Персонал также соберет информацию о ваших заявлениях о дискриминации, например, что произошло, и что вы считаете причиной дискриминационного обращения. Вас могут спросить о возможных свидетелях и другой информации, относящейся к вашей жалобе, такой как медицинские записи, записи об аренде жилья или послужной список, такие как чековые квитанции или трудовые книжки. В зависимости от вашей жалобы вас также могут попросить подписать медицинские или другие формы согласия, чтобы мы могли получить информацию, необходимую для расследования по вашей жалобе.

Сотрудник по приему может запросить у вас другие документы, которые помогут в расследовании по вашей жалобе. Они будут хранить эту информацию в вашем деле. Если по вашей жалобе проводится расследование, следователь попросит вас предоставить документы или любые другие доказательства, которые могут понадобиться ему/ей для расследования по вашей жалобе. Если у вас есть документы или другие материалы, которые, по вашему мнению, имеют отношение к вашей жалобе, вам следует хранить их в безопасном месте, чтобы их можно было передать следователю.

На кого я могу подать жалобу?

Наши сотрудники по приему помогут вам решить, против кого подать жалобу, изучив документы (например, форму T4 или трудовую книжку) и изучив юридическое название организации. Поскольку *Кодекс* применяется к действиям работодателей, поставщиков услуг и арендодателей жилья, жалоба, скорее всего,

*Данное руководство доступно в альтернативных форматах.
Данное руководство доступно на французском языке.*

будет направлена против компании или организации. В некоторых случаях жалоба может быть подана против конкретного лица (например, когда лицо подвергается преследованиям со стороны владельца бизнеса, или если арендодатель жилья является физическим лицом).

Может ли Комиссия предоставить мне консультацию?

Наши сотрудники по приему не могут давать юридические консультации. Они могут предоставить информацию о *Кодексе*, его принципах и о том, какие случаи он охватывает. Они также могут внести предложения, основываясь на своем опыте. У вас есть право на адвоката, но в этом нет необходимости. Сотрудники Комиссии беспристрастны и не выступают за какую-либо из сторон.

Что Комиссия будет делать с моей жалобой?

Наши сотрудники по приему примут информацию, которую вы укажете в анкете для приема, и подготовят жалобу в нашей стандартной форме. В жалобе должны быть четко изложены основания для вашей жалобы, и обычно она занимает всего 1 или 2 страницы.

Жалоба должна быть зарегистрирована до того, как она будет передана ответчику для получения ответа. Затем Комиссия определит, может ли она провести расследование по жалобе. В некоторых случаях жалобы будут отклонены без расследования, если они были рассмотрены в рамках другого судебного процесса, или если действия, на которые подана жалоба, не подпадают под действие *Кодекса*. Для получения дополнительной информации об этом процессе см. наше *Руководство по ранней оценке и увольнению без расследования*.

В тех случаях, когда Комиссия проводит расследование по жалобе, исполнительный директор Комиссии рассматривает результаты расследования. Если исполнительный директор решит, что доказательств дискриминации достаточно, он/она потребует, чтобы судья вынес окончательное решение на открытом слушании по жалобе. Если исполнительный директор решит, что утверждения в жалобе не подпадают под действие *Кодекса*, они были рассмотрены в соответствии с другим законом, или они не подкреплены достаточными доказательствами дискриминации, он отклонит жалобу. Дополнительную информацию о процессе расследования см. в нашем *Руководстве по расследованию*. Информацию об общественных слушаниях см. в нашем *Руководстве по судебному разбирательству*.

Комиссия также будет предлагать посредничество на различных этапах процесса. Дополнительную информацию о процессе посредничества см. в нашем *Руководстве по посредничеству*.

Могу ли я получить помощь без подачи официальной жалобы?

В зависимости от характера вашего вопроса, сотрудники Комиссии могут помочь решить вашу проблему путем посредничества перед подачей жалобы. С вашего
Данное руководство доступно в альтернативных форматах.
Данное руководство доступно на французском языке.

согласия сотрудник Комиссии позвонит лицу или организации, которые, по вашему мнению, подвергли вас дискриминации, и рассмотрит возможность достижения решения на неофициальной основе без подачи письменной жалобы. Посредничество перед подачей жалобы является добровольным и требует как вашего участия, так и участия потенциального ответчика. Обсуждения по примирению до подачи жалобы остаются конфиденциальными и не разглашаются, если дело переходит к официальной жалобе.

Многие стороны находят удовлетворительное решение или объяснение с помощью этого процесса, поскольку он быстрый и неформальный. Любое соглашение, достигнутое вами с потенциальным ответчиком, излагается в письме для вас обоих, чтобы избежать недоразумений. Обычно ваш зарегистрированный файл, хранящийся у нас, не будет закрыт до тех пор, пока условия соглашения не будут выполнены. Если потенциальный ответчик не выполнит условия соглашения, вы можете связаться с нами, и мы еще раз рассмотрим этот вопрос.

Я уже обращался со своими проблемами в профсоюз или в другой судебный процесс. Могу ли я также подать жалобу о нарушении прав человека?

Если вы уже добились решения своих вопросов с вашим профсоюзом или через другой юридический форум (например, Апелляционный совет социальных служб, Совет по выплате компенсаций работникам или через суд), Комиссия может быть вынуждена отклонить вашу жалобу без проведения ее расследования. Это гарантирует, что один и тот же вопрос не будет решаться на нескольких юридических форумах, и что Комиссия уважает авторитет других лиц, принимающих юридические решения.

Для получения дополнительной информации см. наше *Руководство по ранней оценке и увольнению без расследования*.

Если вы обратились по своему вопросу через другой форум, пожалуйста, сообщите об этом своему сотруднику по приему. При необходимости они направят вас в другие службы поддержки или агентства.

Данное руководство доступно в альтернативных форматах.
Данное руководство доступно на французском языке.